10-06-2004

EPARTMENT OF COMMERCE S. Patent and Trademark Office

	RECOI	2854726			
To the Director of the U.S. Patent and Trademark Office: Please record the attached documents or the new addresses below. Docket No.: G000002					7/MP
1.	Name of conveying party(ies)/Execution Da	ate(s):			
	Director-General, Printing Bureau, Ministry of Finance, Japan				
	Execution Date(s): March 31, 2004				
2.	Name and address of receiving party(ies):				
	Name: National Printing Bureau Incorporated Administrative Agency, Japan Street Address:				
	City + Address: Tokyo, Japan				
3.	Nature of conveyance:				
	Assignment Merger	Security Agreem	ent X Ch	nange of N	lame
	Other:				
4.	Application number(s) or patent number(s) This document is filed together with a new				
	A. Patent Application No.(s)	B. Patent No.(s)			
		5,437,897	5,443,579	5,582,1	103
5.	Name and address to whom corresponden	ce concerning	document shou	ld be mai	led:
	Name: Marvin Petry Tel.: 703-739 STITES & HARBISON PLLC • 1199 North Fairfax St. • Suite 900 • Alexandria, VA 22314				
6.	Total number of applications and patents i	nvoivea:		l	#3
7. Total fee (37 CFR 1.21(h) & 3.41) X Authorized to be charged by attached CREDIT CARD PAYMENT AUTHORIZATION					\$120
0	PTO-2038 (Any insufficiency in fee is authorized Payment Information Credit Card: Last 4				
o. <u> </u>	- Cledit Card. Last	rivumbers 1009		.e. 12705	
9.	Signature: Marvin Petry Masin Vely September 24,				2004
	Name of person signing	Signature		Date	
	Total number of pages including cover s	sheet, attachments	and documents:	<u> </u>	
Documents to be recorded (including cover sheet) should be faxed to (703)-306-5995; or mailed to:					

Mail Stop Assignment Recordation Services, Director of the USPTO, P.O. Box 1450, Alexandria, VA 22313-1450

10/01/2004 ZJUHAR1 00000089 5437897

01 FC:8021

40.00 OP

10/01/2004 ZJUHAR1 00000090 5443579

40.00 OP d FC:8021

224LT:7072:4205:1:ALEXANDRIA

OC1 - 1 500H

PATENT

REEL: 015841 FRAME: 0550



1. Zenzo MATSUNAGA. Japanese patent attorney of No.2-43-5. Yamato-cho, Nakano-ku, Tokyo, Japan

declare as follows:

- 1. That I am well acquainted with both the English and the Japanese languages, and
- 2. That the attached document is a true and correct translation made by me to the best of my knowledge and belief of:-
- (a) Certificate of Rights and Duties by Law of National Printing
 Bureau, Incorprated Administrative Agency
- (b) Certificate above (a) document by Chairman of the Bureau of Directors

2nd, September 2004
Zenza Watsunaga

Zenzo MATSUNAGA

TRANSLATION

The attached document is a copy of Certificate of Minister of Finace.

2, September 2004

National Printing Bureau, Incorporated Administrative Agency

Chairman of the Bureau of Directors

Hiroshi TOMIZAWA (Seal)

Certificate of Rights and Duties by Law of National Printing Bureau, Incorporated Administrative Agency

31, March 2003
Minister of Finace
Masajyuro SHIOKAWA (Seal)

National Printing Bureau, Incorporated Administrative Agency succeeds to former Printing Bureau Ministry of Finance which holds all Rights and Duties after 1, April 2003.

添付の書面は財務大臣証明書正本の写しである。

平成 16年9 月 2 日

独立行政法人 国立印刷局

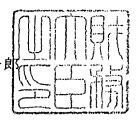
理事長 富澤



(a)

独立行政法人国立印刷局法の施行に伴う関係政令の整備及び経過措置に関する政令第 19 条第 2号の規定に基づき財務大臣が指定する権利及び義務

平成15年3月31日 財務大臣 塩川 正十



独立行政法人国立印刷局法の施行に伴う関係政令の整備及び経過措置に関する政令(平成 14 年政令第 383 号)第 19 条第 2 号の規定に基づき財務大臣が指定する権利及び義務は、財務省設置法(平成 11 年法律第 95 号)第 11 条第 1 項に規定する財務省印刷局の事務に係るもので国が有する権利及び義務(土地、建物、工作物(その土地に定着する物及びその建物に附属する工作物を含む。)及び物品に係る権利及び義務を除く。)のうち、独立行政法人国立印刷局法(平成 14 年法律第 41 号)の施行の際印刷局特別会計に属する現金 4,050,147,000 円に係る権利を除くすべての権利及び義務とする。

RECORDED: 09/24/2004